



# Isaiah 6:3

*Yeshayah perek Vav, pasuk Gimmel (ב)*

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְהוָה צְבָאוֹת מֶלֶא כָּל־הָאָרֶץ כְּבוֹדָוּ

*Holy, Holy, Holy is the LORD of Hosts...*

כְּבוֹדָוּ	כָּל־הָאָרֶץ	מֶלֶא	צְבָאוֹת	יְהוָה	קָדוֹשׁ	קָדוֹשׁ	קָדוֹשׁ
ke'·voh-doh'	khol'·hah·ah·retz	mei'·loh'	tze'·vah·oht'	Adonai	kah-dosh'	kah-dosh'	kah-dosh'
n - כְּבוֹד ms cstr abundance, weight,glory fr> <b>כַּבֵּד</b> v "be heavy" n- 3ms sfx	n - כָּל each, the whole" n - pfx "the" <b>אָרֶץ</b> n fs "earth, land" fr> <b>רִזְעַן</b> - "run off"	n - מֶלֶא ms cstr "fullness" fr> <b>מֶלֶל</b> v "to fill, be made full, to perfect	n - צְבָא "army, host power" fr> <b>צָבָא</b> v "cpl. sfx fr> <b>צָבָא</b> "to war, rule"	n - יְהוָה "YHVH" <b>אֵין סָמֵךְ</b> v "to be" <b>אֲהַיה</b>	n - קָדוֹשׁ adj ms "sacred, set apart, holy" fr> <b>קָדוֹשׁ</b> v <i>ibid.</i>	n - קָדוֹשׁ adj ms "sacred, set apart, holy" fr> <b>קָדוֹשׁ</b> v <i>ibid.</i>	n - קָדוֹשׁ adj ms "sacred, set apart, holy" fr> <b>קָדוֹשׁ</b> v "sanctify"
all of the earth is full of his glory				holy, holy, holy is the LORD of hosts			

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְהוָה צְבָאוֹת מֶלֶא כָּל־הָאָרֶץ כְּבוֹדָוּ

"Holy, holy, holy is the LORD of hosts;  
the whole earth is full of his glory!" (Isa. 6:3b)



ἄγιος ἄγιος ἄγιος κύριος σαβαωθ  
πλήρης πάσα ή γῆ τῆς δόξης αὐτοῦ (LXX)



*Sefer Yeshayah:*

**קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְהוָה צְבָאוֹת  
מֶלֶא כָּל־הָאָרֶץ כְּבוֹדָוּ**

For audio, see the Hebrew for Christians website.